RÈGLEMENT (CEE) N° 1827/79 DE LA COMMISSION

du 10 août 1979

relatif à la livraison de divers lots de lait écrémé en poudre au titre de l'aide alimentaire

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1761/78 (2), et notamment son article 7 paragraphe 5,

vu le règlement (CEE) n° 827/78 du Conseil, du 25 avril 1978, établissant les règles générales relatives à la fourniture de lait écrémé en poudre, dans le cadre du programme d'aide alimentaire de 1978, à certains pays en voie de développement et à certains organismes spécialisés (3), et notamment son article 6,

vu le règlement (CEE) n° 937/79 du Conseil, du 8 mai 1979, établissant les règles générales relatives à la fourniture de lait écrémé en poudre, dans le cadre du programme d'aide alimentaire de 1979, à certains pays en voie de développement et à certains organismes spécialisés (4), et notamment son article 6,

considérant que, dans le cadre des programmes d'aide alimentaire arrêtés par les règlements du Conseil cités à l'annexe I, certains pays tiers et organismes bénéficiaires ont fait des demandes de livraison des quantités de lait écrémé en poudre reprises à l'annexe I;

considérant qu'il y a dès lors lieu de procéder à ces livraisons suivant les règles prévues au règlement (CEE) n° 303/77 de la Commission, du 14 février 1977, portant modalités générales d'application relatives à la fourniture de lait écrémé en poudre et de *butter oil* au titre de l'aide alimentaire (5); qu'il est nécessaire de préciser notamment les délais et conditions de livraison ainsi que la procédure à suivre par les organismes d'intervention pour déterminer les frais qui en résultent;

considérant que les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis du comité de gestion du lait et des produits laitiers,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Selon les dispositions du règlement (CEE) n° 303/77, les organismes d'intervention visés à l'annexe I font procéder à la livraison de lait écrémé en poudre au titre de l'aide alimentaire aux conditions particulières figurant à l'annexe.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le troisième jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes.*

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 10 août 1979.

Par la Commission

Finn GUNDELACH

Vice-président

(1) JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13.
(2) JO n° L 204 du 28. 7. 1978, p. 6.
(3) JO n° L 115 du 27. 4. 1978, p. 1.
(4) JO n° L 119 du 15. 5. 1979, p. 1.
(5) JO n° L 43 du 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEXE I (1)

Désignation du lot	A	B	C	D	E
1. Règlements du Conseil appliqués:					
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)				
b) affectation	(CEE) n° 938/79				
2. Bénéficiaire	ONG				
3. Pays de destination	Voir annexe II				
4. Quantité totale du lot	365 t	425 t	435 t	500 t	400 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12				
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté				
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs				
	Voir notes (5) et (6)	Voir notes (5), (6) et (7)			Voir notes (5), (6) et (8)
8. Inscription sur l'emballage	Voir annexe II				
9. Délai de livraison	Livraison en octobre 1979				
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement communautaire ayant des liaisons régulières avec le pays destinataire				
11. Représentant du bénéficiaire (4)	M. Siegers, Cebemo, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (télex: 34278 Cemec NL; téléphone: 24 45 94)				
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication				
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979				

Désignation du lot	F	G	H	I	K
1. Règlements du Conseil appliqués:					
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)				
b) affectation	(CEE) n° 938/79				
2. Bénéficiaire	ONG				
3. Pays de destination	Voir annexe II				
4. Quantité totale du lot	500 t	500 t	550 t	350 t	400 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12				
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté				
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs				
	Voir notes (5) et (6)				Voir notes (5), (6) et (8)
8. Inscription sur l'emballage	Voir annexe II				
9. Délai de livraison	Livraison en octobre 1979				
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement communautaire ayant les liaisons régulières avec le pays destinataire				
11. Représentant du bénéficiaire (4)	M. Siegers, Cebemo, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (télex: 34278 Cemec NL; téléphone: 24 45 94)				
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication				
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979				

Désignation du lot	L	M	N	O	P
1. Règlements du Conseil appliqués:					
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)				
b) affectation	(CEE) n° 938/79				
2. Bénéficiaire	ONG				
3. Pays de destination	Voir annexe II				
4. Quantité totale du lot	455 t	550 t	500 t	532 t	540 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12				
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté				
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs				
	Voir notes (5) et (6)	Voir notes (5), (6) et (8)	Voir notes (5), (6) et (9)		
8. Inscription sur l'emballage	Voir annexe II				
9. Délai de livraison	Livraison en octobre 1979				
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement communautaire ayant des liaisons régulières avec le pays destinataire				
11. Représentant du bénéficiaire (4)	M. Siegers, Cebemo, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (télex: 34278 Cemec NL; téléphone: 24 45 94)				
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication				
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979				

Désignation du lot	Q	R	S	T	U
1. Règlements du Conseil appliqués:					
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)				
b) affectation	(CEE) n° 938/79				
2. Bénéficiaire	ONG				
3. Pays de destination	Voir annexe II				
4. Quantité totale du lot	285 t	535 t	550 t	565 t	545 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12				
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté				
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs				
	Voir notes (5), (6) et (9)				Voir notes (5) et (6)
8. Inscription sur l'emballage	Voir annexe II				
9. Délai de livraison	Livraison en octobre 1979				
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement communautaire ayant des liaisons régulières avec le pays destinataire				
11. Représentant du bénéficiaire (4)	M. Siegers, Cebemo, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag, (télex: 34278 Cemec NL; téléphone: 24 45 94)				
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication				
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979				

Désignation du lot	V	W	X	Y	Z
1. Règlements du Conseil appliqués:					
a) base juridique	(CEE) nº 937/79 (programme 1979)				
b) affectation	(CEE) nº 938/79				
2. Bénéficiaire	ONG				
3. Pays de destination	Voir annexe II				
4. Quantité totale du lot	640 t	475 t	535 t	280 t	490 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12				
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté				
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs				
	Voir notes (5) et (6)	Voir notes (5), (6) et (7)	Voir notes (5), (6) et (10)		
8. Inscription sur l'emballage	Voir annexe II				
9. Délai de livraison	Livraison en octobre 1979				
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement communautaire ayant des liaisons régulières avec le pays destinataire				
11. Représentant du bénéficiaire (4)	M. Siegers, Cebemo, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (télex: 34278 Cemec NL; téléphone: 24 45 94)				
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication				
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979				

Désignation du lot	AA	AB	AC	AD
1. Règlements du Conseil appliqués:				
a) base juridique	(CEE) nº 937/79 (programme 1979)			
b) affectation	(CEE) nº 938/79			
2. Bénéficiaire	ONG			
3. Pays de destination	Voir annexe II			
4. Quantité totale du lot	175 t	600 t	530 t	410 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12			
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté			
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs			
	Voir notes (5) et (6)	Voir notes (5), (6) et (7)		Voir notes (5), (6), (7) et (9)
8. Inscription sur l'emballage	Voir annexe II			
9. Délai de livraison	Livraison en octobre 1979			
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement communautaire ayant des liaisons régulières avec le pays destinataire			
11. Représentant du bénéficiaire (4)	M. Siegers, Cebemo, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (télex: 34278 Cemec NL; téléphone: 24 45 94)			
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication			
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979			

Désignation du lot	AE	AF	AG	AH
1. Règlements du Conseil appliqués:				
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)			
b) affectation	(CEE) n° 938/79			
2. Bénéficiaire	Catholic Relief Service			
3. Pays de destination	Voir annexe II			
4. Quantité totale du lot	500 t	500 t	390 t	500 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12			
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté			
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs Voir notes (5) et (6)			
8. Inscription sur l'emballage	Voir annexe II			
9. Délai de livraison	Livraison en octobre 1979			
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement communautaire ayant des liaisons régulières avec le pays destinataire			
11. Représentant du bénéficiaire (4)	M. Siegers, Cebemo, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (télex: 34278 Cemec NL; téléphone: 24 45 94)			
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication			
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979			

Désignation du lot	AI
1. Règlements du Conseil appliqués:	
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)
b) affectation	(CEE) n° 938/79
2. Bénéficiaire	ONG (Catholic Relief Service)
3. Pays de destination	Nicaragua
4. Quantité totale du lot	100 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Irlandais
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché irlandais
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs Voir notes (5) et (6)
8. Inscription sur l'emballage	«Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D/Donación de la Comunidad economica europea/Destinado a la distribución gratuita en Nicaragua/Cathwell/ 5159/Corinto»
9. Délai de livraison	Action d'urgence; livraison le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement communautaire ayant des liaisons régulières avec le pays destinataire
11. Représentant du bénéficiaire (4)	M. Siegers, Cebemo, Postbus 90727, Van Alkemadelaan 1, NL-2509 LS Den Haag (télex 34278 Cemec NL; téléphone: 24 45 94)
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Gré à gré
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	—

Désignation du lot	AK	AL
1. Règlements du Conseil appliqués:		
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)	
b) affectation	(CEE) n° 938/79	
2. Bénéficiaire	CICR	
3. Pays de destination	Viêt-nam	
4. Quantité totale du lot	300 t	500 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Français	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté	
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs	
8. Inscription sur l'emballage	Une croix rouge de 10 cm × 10 cm et en lettres d'au moins 1 cm de hauteur l'inscription suivante: «VTNH-2/Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A (5000 UI/100 g) et D (500 UI/100 g)/Don de la Communauté économique européenne/Action du Comité international de la Croix-Rouge/À distribuer gratuitement/Haïphong»	
9. Délai de livraison	Action d'urgence; embarquement le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979	Embarquement en octobre 1979
10. Stade et lieu de livraison	Port de débarquement Haïphong (dépôt sur quai ou allège)	
11. Représentant du bénéficiaire (4)	Croix-Rouge du Viêt-nam, 68, rue Bâ Trieû, Hanoï (Viêt-nam)	
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Gré à gré	Adjudication
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	—	10 septembre 1979

Désignation du lot	AM	AN
1. Règlements du Conseil appliqués:		
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)	
b) affectation	(CEE) n° 938/79	
2. Bénéficiaire	CICR	
3. Pays de destination	Botswana	Zambie
4. Quantité totale du lot	50 t	50 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Allemand	
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté	
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs	
8. Inscription sur l'emballage	Une croix rouge de 10 cm × 10 cm et en lettres d'au moins 1 cm de hauteur l'inscription suivante:	
	«BOT-8/	«ZAM-7/
	suivi de:	
	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g)/Gift of the European Economic Community/Action of the International Committee of the Red Cross/For free distribution/	
	suivi de:	
	Gabarone via Durban»	Lusaka via Dar es-Salaam»
9. Délai de livraison	Embarquement le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979	
10. Stade et lieu de livraison	Rendu destination Gabarone *via* Durban	Rendu destination Lusaka *via* Dar es-Salaam
11. Représentant du bénéficiaire (4)	ICRC, c/o Botswana Red Cross Society, Independence Avenue, PO Box 485, Gabarone (Botswana) (11)	ICRC Delegation, PO Box 414, Ridgeway-East Brentwood Drive, Lusaka (Zambia) (8) (12)
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Gré à gré	
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	—	

Désignation du lot	AO	AP
1. Règlements du Conseil appliqués:		
a) base juridique	(CEE) nº 937/79 (programme 1979)	
b) affectation	(CEE) nº 938/79	
2. Bénéficiaire	CICR	
3. Pays de destination	Philippines	
4. Quantité totale du lot	200 t	200 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Allemand	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté	
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs	
8. Inscription sur l'emballage	Une croix rouge de 10 cm × 10 cm et en lettres d'au moins 1 cm de hauteur l'inscription suivante: «Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g)/Gift of the European Economic Community/Action of the International Committee of the Red Cross/For free distribution/Manila»	
9. Délai de livraison	Embarquement le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979	Embarquement en octobre 1979
10. Stade et lieu de livraison	Port de débarquement Manille (dépôt sur quai ou allège)	
11. Représentant du bénéficiaire (4)	Philippine National Red Cross, 860 United Nations Avenue, PO Box 380, Manila 2801 (Philippines)	
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Gré à gré	Adjudication
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	—	10 septembre 1979

Désignation du lot	AQ	AR
1. Règlements du Conseil appliqués:		
a) base juridique	(CEE) nº 937/79 (programme 1979)	
b) affectation	(CEE) nº 938/79	
2. Bénéficiaire	CICR	
3. Pays de destination	Cisjordanie, Gaza, Sinaï	
4. Quantité totale du lot	170 t	80 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Français	
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté	
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs	
8. Inscription sur l'emballage	Une croix rouge de 10 cm × 10 cm et en lettres d'au moins 1 cm de hauteur l'inscription suivante: «Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g)/Gift of the European Economic Community/Action of the International Committee of the Red Cross/For free distribution/Ashdod»	
9. Délai de livraison	Embarquement le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979	Embarquement en octobre 1979
10. Stade et lieu de livraison	Port de débarquement Ashdod (dépôt sur quai ou allège)	
11. Représentant du bénéficiaire (4)	ICRC Delegation, Asia House, 4 Weizmann Street, Tel Aviv (Israël) (13) (14)	
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Gré à gré	
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	—	

Désignation du lot	AS	AT
1. Règlements du Conseil appliqués:		
a) base juridique	(CEE) nº 937/79 (programme 1979)	
b) affectation	(CEE) nº 938/79	
2. Bénéficiaire	CICR	Licross
3. Pays de destination	Uruguay	Bolivie
4. Quantité totale du lot	100 t	200 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12	Belge
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté	
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs	
8. Inscription sur l'emballage	Une croix rouge de 10 cm × 10 cm et en lettres d'au moins 1 cm de hauteur, l'inscription suivante: «Leche desnatada en polvo con vitaminas A (5000 IU/100 g) y D (500 IU/100 g)/ Donación de la Comunidad economica europea/ suivi de:	
	Acción del Comité internacional de la Cruz Roja/Destinado a la distribución gratuita/Montevideo»	Acción de la Lega de las sociedades de la Cruz Roja/Destinado a la distribución gratuita/La Paz (Bolivia)»
9. Délai de livraison	Embarquement en octobre 1979	Embarquement le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979
10. Stade et lieu de livraison	Port de débarquement Montevideo (dépôt sur quai ou allège)	Rendu destination La Paz
11. Représentant du bénéficiaire (4)	Cruz Roja uruguaya, avenida 8 de Octobre 2990, Montevideo (Uruguay)	Croix-Rouge bolivienne, avenida Simon Bilovar 1515, Casilla nº 741, La Paz (Bolivia) (15)
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication	Gré à gré
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979	—

Désignation du lot	AU	AV
1. Règlements du Conseil appliqués:		
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)	
b) affectation	(CEE) n° 938/79	
2. Bénéficiaire	Royaume hachémite de Jordanie	UNHCR
3. Pays de destination		Mozambique
4. Quantité totale du lot	1 500 t (16)	250 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12	Français
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté	
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5 000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs	
8. Inscriptions sur l'emballage	«Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D/Gift of the European Economic Community to the Hachemite Kingdom of Jordan/For free distribution»	«Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D/Gift of the European Economic Community/For free distribution/UNHCR assistance for Zimbabwean refugees/Beira»
9. Délai de livraison	Livraison en octobre 1979	Embarquement le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement de la Communauté	Port de débarquement Beira (dépôt sur quai ou allège)
11. Représentant du bénéficiaire (4)	—	Delegação de nucleo de apoio aos refugiados e movimentos de libertação, Predio souglides, apartamento 12 dto, 1 Andar (largo dr. Arujo de Lacerda) Beira (Mozambique) (17)
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication	Gré à gré
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979	—

Désignation du lot	AW	AX
1. Règlements du Conseil appliqués:		
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)	
b) affectation	(CEE) n° 938/79	
2. Bénéficiaire	Indonésie	Philippines
3. Pays de destination		
4. Quantité totale du lot	1 500 t (18)	500 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Belge	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Stock d'intervention (entré en stock après le 1er novembre 1978)	Achat sur le marché de la Communauté
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)		Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs
8. Inscriptions sur l'emballage	«Skimmed-milk powder non-enriched/Gift of the European Economic Community to Indonesia»	«Skimmed-milk powder enriched/Gift of the European Economic Community to the Philippines»
9. Délai de livraison	Livraison en octobre 1979	
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement communautaire ayant des liaisons régulières avec le pays destinataire	
11. Représentant du bénéficiaire (4)		
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication	
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979	

Désignation du lot	AY	AZ
1. Règlements du Conseil appliqués:		
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)	
b) affectation	(CEE) n° 938/79	
2. Bénéficiaire	CICR	
3. Pays de destination	Nicaragua	
4. Quantité totale du lot	63 t	37 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Irlandais	
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché irlandais	Stock d'intervention (entré en stock après le 1er septembre 1978)
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs	
8. Inscriptions sur l'emballage	Une croix rouge de 10 cm × 10 cm et en lettres d'au moins 1 cm de hauteur l'inscription suivante:	
	«NI-10/Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D/	«NI-10/Leche desnatada en polvo/
	suivi de:	
	Donación de la Comunidad económica europea/Accion del comité internacional de la Cruz Roja/Destinado a la distribucion gratuita»	
9. Délai de livraison	Action d'urgence; embarquement le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979	
10. Stade et lieu de livraison	Voir note (19)	Rendu aéroport Managua (20)
11. Représentant du bénéficiaire (4)	CICR, c/o Cruz Roja nicaraguënse, apartado 3279, Managua DN (Nicaragua)	
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Gré à gré	
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	—	

Désignation du lot	BA	BB	BC	BD
1. Règlements du Conseil appliqués:				
a) base juridique	(CEE) n° 937/79 (programme 1979)			
b) affectation	(CEE) n° 938/79			
2. Bénéficiaire	PAM			
3. Pays de destination	Soudan		Égypte	
4. Quantité totale du lot	1000 t (16)	150 t	5000 t (18)	534 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12		Allemand	
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté		Stock d'intervention (entré en stock après le 1er janvier 1979)	
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs			
8. Inscriptions sur l'emballage	«Sudan 531 exp/Skimmed-milk powder enriched/Port Sudan/Gift of the European Economic Community/Action of the World Food Programme»		«Egypt 2046/Skimmed-milk powder non-enriched/Alexandria/Gift of the European Economic Community/Action of the World Food Programme»	
9. Délai de livraison	Livraison en octobre 1979		Livraison en décembre 1979	
10. Stade et lieu de livraison	Port d'embarquement communautaire ayant des liaisons régulières avec le pays destinataire			
11. Représentant du bénéficiaire (4)				
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Adjudication			
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	10 septembre 1979			

Désignation du lot	BE	BF	BG	BH
1. Règlements du Conseil appliqués:				
a) base juridique	(CEE) nº 827/78 (programme 1978)			
b) affectation	Réserve générale 1978			
2. Bénéficiaire	Pérou		Jamaïque	
3. Pays de destination				
4. Quantité totale du lot	250 t	250 t	250 t	250 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Allemand		Belge	
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté			
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs			
8. Inscriptions sur l'emballage	«Leche en polvo descremada enriquecida con vitaminas A y D/Donación de la Comunidad económica europea al Peru/Para distribucion gratuita»		«Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D/Gift of the European Economic Community to Jamaica/For free distribution»	
9. Délai de livraison	Embarquement le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979		Livraison le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979	
10. Stade et lieu de livraison	Port de débarquement Callao (dépôt sur quai ou allège)		Port d'embarquement de la Communauté	
11. Représentant du bénéficiaire (4)	Oficina naciónal de apoyo alimentario, natalio Sanchez 220, Piso 14, Lima (Peru)			
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Gré à gré			
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	—			

Désignation du lot	BI	BK
1. Règlements du Conseil appliqués:		
a) base juridique	(CEE) nº 827/78 (programme 1978)	(CEE) nº 937/79 (programme 1979)
b) affectation	(CEE) nº 828/78	(CEE) nº 938/79
2. Bénéficiaire	Burundi	Honduras
3. Pays de destination		
4. Quantité totale du lot	90 t	3000 t (16)
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Belge	Résultera de l'application de la procédure visée au point 12
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté	Achat sur le marché de la Communauté limité aux trois pays suivants: Danemark, Irlande, Royaume-Uni (21)
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5 000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs	
8. Inscriptions sur l'emballage	«Lait écrémé en poudre vitaminé/ Don de la Communauté économique européenne au Burundi»	«Leche en polvo descremada enriquecida con vitaminas A y D/Donación de la Comunidad económica europea a Honduras/Para distribucion Gratuita»
9. Délai de livraison	Embarquement le plus rapidement possible et au plus tard le 31 août 1979	Livraison en octobre 1979
10. Stade et lieu de livraison	Rendu destination Bujumbura	Port d'embarquement communautaire ayant des liaisons régulières avec le pays destinataire
11. Représentant du bénéficiaire (4)	Laiterie centrale de Bujumbura, boîte postale 779, quartier Ngagara, Bujumbura (Burundi)	
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Gré à gré	Adjudication
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	—	10 septembre 1979

Désignation du lot	BL	BM	BN
1. Règlements du Conseil appliqués:			
a) base juridique	(CEE) n° 827/78 (programme 1978)		
b) affectation	Réserve générale 1978		
2. Bénéficiaire	UNHCR		
3. Pays de destination	Hong-kong	Thaïlande	Malaysia
4. Quantité totale du lot	250 t	730 t	250 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Français	Allemand	Belge
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté		
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs		
8. Inscriptions sur l'emballage	«Skimmed-milk powder enriched/Gift of the European Economic Community to the United Nations High Commissioner for Refugees»		
9. Délai de livraison	Action d'urgence; embarquement le plus rapidement possible		
10. Stade et lieu de livraison	Port de débarquement Hong-kong (dépôt sur quai ou allège)	Port de débarquement Bangkok (dépôt sur quai ou allège)	Port de débarquement Kuantan (dépôt sur quai ou allège)
11. Représentant du bénéficiaire (4)	UNHCR Branch Office in Hong-kong, Loong San Building, 19th floor, 140 to 142 Connaught Road, Central Hong Kong	UNHCR Regional Office for Western South Asia, PO Box 2, 121 Rajdamnern, Bangkok 2	UNHCR Regional Office for Eastern South Asia, PO Box 185, Kuala Lumpur
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Gré à gré		
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	—		

Désignation du lot	BO	BP
1. Règlements du Conseil appliqués:		
a) base juridique	(CEE) n° 827/78 (programme 1978)	
b) affectation	Réserve générale 1978	
2. Bénéficiaire	UNHCR	
3. Pays de destination	Indonésie	Philippines
4. Quantité totale du lot	250 t	20 t
5. Organisme d'intervention chargé de la livraison	Français	Allemand
6. Provenance du lait écrémé en poudre (2)	Achat sur le marché de la Communauté	
7. Caractéristiques et/ou emballage particuliers (3)	Teneur en vitamines A: 5000 UI/100 g au minimum Teneur en vitamines D: 500 UI/100 g au minimum Indication en clair de la date de fabrication sur les sacs	
8. Inscriptions sur l'emballage	«Skimmed-milk powder enriched/Gift of the European Economic Community to the United Nations High Commissioner for Refugees»	
9. Délai de livraison	Action d'urgence; embarquement le plus rapidement possible	
10. Stade et lieu de livraison	Port de débarquement Tanjung-Pinang (dépôt sur quai ou allège)	Port de débarquement Manille (dépôt sur quai ou allège)
11. Représentant du bénéficiaire (4)	UNHCR Branch Office in Djakarta, PO Box 2338, Djakarta	UNHCR Branch Office in the Philippines, PO Box 1864, Manilla
12. Procédure à appliquer pour déterminer les frais de fourniture	Gré à gré	
13. En cas d'adjudication, date de l'expiration du délai pour la présentation des offres, à 12 heures le:	—	

Notes

(1) La présente annexe tient lieu, conjointement avec l'avis publié au *Journal officiel des Communautés européennes* n° C 95, du 19 avril 1977, page 7, d'avis d'adjudication des organismes d'intervention concernés au cas où, selon le point 12, une adjudication doit avoir lieu.

(2) En cas de provenance des stocks d'intervention, un avis complémentaire indiquant les entrepôts où le produit est stocké sera publié au *Journal officiel des Communautés européennes,* série «C».

(3) Autres que ceux figurant à l'annexe du règlement (CEE) n° 625/78; voir article 6 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 303/77.

(4) Uniquement en cas de livraison «au port de débarquement» et «rendu destination»; voir articles 5 et 13 paragraphe 1 dernier tiret du règlement (CEE) n° 303/77.

(5) L'adjudicataire transmet aux représentants des bénéficiaires, lors de la livraison, un certificat sanitaire pour chaque quantité partielle, libellé dans la langue indiquée par ceux-ci.

(6) L'adjudicataire transmet à MM. M. H. Schutz BV, Insurance Brokers, Blaak 16, NL-3011 TA Rotterdam, lors de la livraison, une copie de la facture commerciale pour chaque quantité partielle.

(7) En ce qui concerne les quantités partielles destinées à l'Angola, au Cap-Vert (Cabo Verde), au Mozambique et au Portugal, l'adjudicataire transmet aux représentants des bénéficiaires, lors de la livraison, un certificat d'origine libellé en portugais.

(8) En ce qui concerne les quantités partielles destinées à la Tanzanie, au Burundi, au Kenya, à l'Ouganda, à la Zambie et au Rwanda, l'adjudicataire doit livrer le produit sur des palettes, 40 sacs par palette, sous film plastique.

(9) En ce qui concerne les quantités partielles destinées à l'Inde, l'adjudicataire transmet aux représentants des bénéficiaires, lors de la livraison, un certificat de qualité libellé en anglais.

(10) En ce qui concerne les quantités partielles destinées à l'Uruguay et au Paraguay, l'adjudicataire transmet aux représentants des bénéficiaires, lors de la livraison, un certificat d'origine libellé en espagnol.

(11) L'adjudicataire doit envoyer une copie des documents d'expédition à:
EEC Commission Delegate,
PO Box MS 518,
Maseru (Lesotho).
Le connaissement doit contenir l'indication suivante:
«NOTIFY-ADDRESS:
ICRC Delegation,
PO Box RW 414,
Ridgeway,
Lusaka (Zambia)».

(12) L'adjudicataire doit envoyer une copie des documents d'expédition à:
EEC Commission Delegate,
Cha Cha Cha Road,
Stand 19,
Baker House,
PO Box 3871, Lusaka (Zambia).

(13) Le connaissement doit contenir l'indication suivante:
«NOTIFY-ADDRESS:
General Superintendance Co. Ltd,
PO Box 11202,
Tel-Aviv».

(14) Le produit ne doit pas être livré par l'adjudicataire dans des conteneurs.

(15) Le connaissement doit contenir l'indication suivante:
«NOTIFY-ADDRESS:
a) destinataire;
b) Ligue des sociétés de la Croix-Rouge,
boîte postale 276,
CH-1211 Genève 19
(télex: 22555 LRCS CH)».

(16) Dans le cas où la quantité totale du lot est un multiple de 500 tonnes, l'offre introduite dans le cadre d'une adjudication peut concerner une quantité partielle de 500 tonnes ou un multiple de 500 tonnes; voir article 14 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 303/77.

(17) L'adjudicataire doit envoyer une copie des documents d'expédition à:
— Presidencia da Republica,
Nucleo de apoio aos refugiados e movimentos de libertação,
rua Pereira do Lago n° 147-1,
Maputo (Mozambique),
— UNHCR sub-Office,
caixa postal 1714,
Beira (Mozambique),
— M. Von Arnim,
UNHCR, palais des Nations,
CH-1211 Genève 10.

(18) Chaque offre ne peut concerner qu'une quantité partielle de 500 tonnes, telle que définie dans l'avis d'adjudication complémentaire publié conjointement au présent règlement dans le *Journal officiel des Communautés européennes,* série «C», et indiquant les entrepôts correspondants où le produit est stocké.

(19) Port de débarquement (dépôt sur quai ou allège): Corinto ou Puerto Somoza au choix de l'adjudicataire en accord avec:
Michele Mascherpa,
division des secours,
CICR, 17, avenue de la Paix,
CH-1211 Genève 10
(téléphone: 34 60 01; télex: 22269 CICR-CH).

(20) L'adjudicataire doit informer par télex, 72 heures avant la livraison, l'adresse suivante:
Michele Mascherpa,
division des secours,
CICR, 17, avenue de la Paix,
CH-1211 Genève 10
(téléphone: 34 60 01; télex: 22269 CICR-CH).

(21) L'adjudicataire transmet aux représentants des bénéficiaires, lors de la livraison, un certificat d'origine libellé en espagnol.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
A	365	365	World Council of Churches	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie WCC / 5700 / Algiers
B	425	50	Caritas belgica	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie Caritas / 5202 / Algiers
		100	Oxfam / Belgique	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie Oxfam B / 5800 / Algiers
		150	World Council of Churches	Angola	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Angola WCC / 5701 / Luanda
		25	Caritas germanica	Bénin	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Bénin Caritas / 5401 / Cotonou
		100	Secours catholique français	Congo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Congo Caritas / 5500 / Pointe-Noire
C	435	50	Caritas belgica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Cabo Verde Caritas / 5203 / Praia

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning
		30	Caritas neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Cabo Verde Caritas / 5300 / Sao Vincente
		30	Caritas neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Cabo Verde Caritas / 5301 / Praia
		100	Secours catholique français	Comores	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite aux Comores Caritas / 5500 / Moroni
		75	Caritas germanica	Egypt	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Egypt Caritas / 5403 / Alexandria
		50	Caritas belgica	Egypt	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Egypt Caritas / 5204 / Alexandria
		100	Caritas neerlandica	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas / 5302 / Assab
D	500	250	Caritas germanica	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas / 5404 / Assab
		250	Caritas germanica	Portugal	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Portugal Caritas / 5416 / Lisbon

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
E	400	200	Caritas italiana	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas / 5600 / Massawa
		100	Caritas germanica	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Kenya Caritas / 5406 / Mombasa
		100	Catholic Relief Services	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Kenya Cathwell / 5130 / Mombasa
F	500	400	Catholic Relief Services	Ghana	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ghana Cathwell / 5131 / Takoradi
		100	Catholic Relief Services	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Madagascar Cathwell / 5132 / Tamatave
G	500	200	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell / 5133 / Ouagadougou via Abidjan
		50	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell / 5134 / Bobodioulasso via Abidjan
		250	Catholic Relief Services	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Cathwell / 5135 / Dakar

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
H	550	100	Caritas italiana	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas / 5601 / Dakar
		200	Caritas germanica	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas / 5407 / Dakar
		50	Secours catholique français	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas / 5502 / Dakar
		100	Caritas italiana	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Mauritanie Caritas / 5602 / Nouakchott
		100	Secours catholique français	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Mauritanie Caritas / 5503 / Nouakchott
I	350	150	Association « Aide au tiers monde »	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal AATM / 50700 / Dakar
		100	Caritas germanica	Niger	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Niger Caritas / 5410 / Cotonou
		100	Secours catholique français	Tchad	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Tchad Caritas / 5504 / Douala

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
K	400	50	Caritas belgica	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Caritas / 5205 / Bujumbura via Dar es-Salaam
		150	Catholic Relief Services	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Cathwell / 5136 / Bujumbura via Dar es-Salaam
		50	Caritas belgica	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Caritas / 5412 / Bujumbura via Dar es-Salaam
		100	Caritas belgica	Rwanda	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Rwanda Caritas / 5213 / Kigali via Mombasa
		50	Caritas belgica	Rwanda	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Rwanda Caritas / 5206 / Kigali via Mombasa
L	455	255	World Council of Churches	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Sudan WCC / 5702 / Port Sudan
		200	Caritas italiana	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Sudan Caritas / 6504 / Port Sudan
M	550	30	World Council of Churches	Mauritius	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Mauritius WCC / 5703 / Port Louis

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		50	Comide-CIM	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre CIM / 50800 / Matadi
		100	World Council of Churches	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania WCC / 5710 / Dar es-Salaam
		150	Caritas neerlandica	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania Caritas / 5330 / Dar es-Salaam
		50	Caritas neerlandica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre Caritas / 5304 / Matadi
		70	Caritas belgica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre Caritas / 5207 / Matadi
		100	Secours catholique français	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Caritas / 5506 / Abidjan
N	500	45	World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder vitaminized / Gift of the European Economic Community / Under the Indo-German Agreement, 1968 / Not for sale or exchange / To the Food Corporation of India / For the Church's Auxiliary for Social Action, New Delhi / Diakonisches Werk WCC / 5704 / Bombay

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning
		150	Caritas germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5411 / Bombay
		5	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5305 / Bombay
		300	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 5137 / Bombay
O	532	30	World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder vitaminized / Gift of the European Economic Community / Under the Indo-German Agreement, 1968 / Not for sale or exchange / To the Food Corporation of India / For the Church's Auxiliary for Social Action, New Delhi / Diakonisches Werk WCC / 5705 / Madras
		120	Caritas germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5412 / Madras
		6	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5306 / Madras
		80	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5307 / Madras

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		11	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5308 / Madras
		20	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5309 / Madras
		25	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5310 / Madras
		60	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5311 / Madras
		20	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5312 / Madras
		30	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5313 / Madras
		30	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5314 / Madras
		25	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5315 / Madras

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		75	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5316 / Madras
P	540	500	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 5138 / Madras
		10	SOS Boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 50900 / Madras
		30	Association « Aide au tiers monde »	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 50704 / Madras
Q	285	55	World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder vitaminized / Gift of the European Economic Community / Under the Indo-German Agreement, 1968 / Not for sale or exchange / To the Food Corporation of India / For the Church's Auxiliary for Social Action, New Delhi / Diakonisches Werk WCC / 5706 / Calcutta
		115	Caritas germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5413 / Calcutta
		15	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5317 / Calcutta

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		40	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5318 / Calcutta
		15	Caritas belgica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5208 / Calcutta
		20	SOS Boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 50901 / Calcutta
		25	SOS Boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 50902 / Calcutta
R	535	385	Caritas belgica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5209 / Calcutta
		150	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 5139 / Calcutta
S	550	550	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 5140 / Calcutta
T	565	75	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5319 / Cochin

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		10	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5320 / Cochin
		90	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5321 / Cochin
		10	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5322 / Cochin
		150	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5323 / Cochin
		20	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5324 / Cochin
		10	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 5325 / Cochin
		200	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 5141 / Cochin
U	545	25	Association « Aide au tiers monde »	Cameroun	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Cameroun AATM / 50701 / Douala

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	*Bénéficiaire* Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	*Pays destinataire* Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	*Inscription sur l'emballage* Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		10	Association « Aide au tiers monde »	Centrafrique	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Centrafrique AATM / 50702 / Banqui via Douala
		10	Association « Aide au tiers monde »	Togo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Togo AATM / 50703 / Lomé
		35	World Council of Churches	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban WCC / 5707 / Beirut
		100	Caritas germanica	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban Caritas / 5414 / Beirut
		100	Secours catholique français	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban Caritas / 5507 / Beirut
		20	Catholic Relief Services	Tunisie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Tunisie Cathwell / 5141 / Tunis
		50	Catholic Relief Services	West Bank	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution on the West Bank Cathwell / 5142 / Ashdod
		100	Catholic Relief Services	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Cathwell / 5143 / Aqaba

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning
		20	Caritas germanica	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Caritas / 5415 / Aqaba
		25	Caritas neerlandica	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Philippines Caritas / 5320 / Manila
		50	Caritas neerlandica	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Philippines Caritas / 5321 / Manila
V	640	200	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 5417 / Talcahuano
		70	Caritas belgica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 5210 / Talcahuano
		5	World Council of Churches	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile WCC / 5708 / Valparaiso
		40	World Council of Churches	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile WCC / 5709 / Valparaiso
		325	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 5418 / Sanantonio

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
W	475	100	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 5419 / Coquimbo
		175	SOS Boîtes de lait	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile SBL / 50903 / Valparaiso
		100	Secours catholique français	Portugal	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Portugal Caritas / 5508 / Lisbon
		100	Secours catholique français	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Djibouti Caritas / 5509 / Djibouti
X	535	200	Caritas germanica	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haïti Caritas / 5320 / Port-au-Prince
		50	Caritas belgica	Paraguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Paraquay Caritas / 5211 / Asunción
		50	Catholic Relief Services	Dominica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Dominica Cathwell / 5144 / Port of Roseau
		235	Caritas neerlandica	Peru	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Peru Caritas / 5328 / Callao

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning
Y	280	100	Catholic Relief Services	Republica Dominicana	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Republica Dominicana Cathwell / 5145 / Santo Domingo
		100	Catholic Relief Services	Ecuador	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Ecuador Cathwell / 5146 / Guayquil
		20	Catholic Relief Services	Paraguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Paraguay Cathwell / 5147 / Asunción
		60	Catholic Relief Services	Jamaica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jamaica Cathwell / 5148 / Kingston
Z	490	50	Caritas neerlandica	Bolivia	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Bolivia Caritas / 5329 / Buenos Aires in transit to Santa Cruz
		440	Catholic Relief Services	Uruguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Uruguay Cathwell / 5149 / Montevideo
AA	175	100	Caritas germanica	Uganda	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Uganda Caritas / 5421 / Mombasa
		75	Protos VZW	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haïti Protos / 50500 / Port-au-Prince

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
AB	600	600	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell / 5151 / Indonesia
AC	530	50	Catholic Relief Services	Sri Lanka	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Sri Lanka Cathwell / 5153 / Colombo
		20	World Council of Churches	Malawi	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Malawi WCC / 5711 / Beira
		200	Caritas germanica	Bangladesh	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Bangladesh Caritas / 5422 / Chittagong
		200	Catholic Relief Services	Portugal	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Portugal Cathwell / 5150 / Lisbon
		60	Catholic Relief Services	Thailand	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Thailand Cathwell / 5154 / Bangkok
AD	410	160	Oxfam / Belgique	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Oxfam / B / 5801 / Dakar
		40	Oxfam / Belgique	Gambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Gambia Oxfam / B / 5802 / Banjul

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning
		50	Oxfam / Belgique	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Oxfam / B / 5803 / Abidjan
		100	U-Landshjælp fra Folk til Folk	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratúita em Moçambique ULF / 50100 / Beira
		60	Comité d'aide à Sevapoor (CAS), ASBL	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 50100 / Madras
AE	500	500	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5100 / Valparaiso
AF	500	500	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5101 / Valparaiso
AG	390	80	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5102 / Antofagasta
		96	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5103 / Coquimbo
		214	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5104 / Talcahuano

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
AH	500	500	Catholic Relief Services	Chile	Leche en polvo vitaminada / Donación de la Comunidad económica europea para Cathwell Chile / Destinada a la distribución gratuita Cathwell / 5105 / Talcahuano